

## Fall Webworm / Chenille à tente estivale

Observed late summer, early fall the Fall Webworm (*Hyphantria cunea* - Drury) creates unsightly, light grey, silken webs that wrap around leaves and branches in over 100 different species of trees.

On peut remarquer l'apparition de la chenille à tente estivale (*Hyphantria cunea* - Drury) dès la fin de l'été et au début de l'automne. Cette chenille tisse des toiles soyeuses inesthétiques de couleur gris pâle autour des feuilles et des branches de plus de 100 espèces d'arbres différentes.



It's important to note that the Fall Webworm poses no real danger to its host tree even if significant defoliation has occurred and removal methods can often cause more harm to the tree than the Webworm itself.

Il est important de noter que la chenille à tente estivale ne pose aucun danger véritable à l'arbre touché même si une défoliation importante se produit. De plus, les méthodes d'élimination peuvent souvent causer plus de dommages à l'arbre que la chenille même.

Parks and trees division staff do not respond to requests to remove the fall webworm and recommend to homeowners if they wish to remove the unsightly webs, the safest method is to pick them out of the tree when the web is smaller.

Les membres du personnel de la division des parcs et des espaces verts ne se chargent pas de répondre aux demandes d'éliminer la chenille à tente estivale et recommandent aux propriétaires de maisons d'enlever la toile de l'arbre lorsqu'elle est petite s'ils souhaitent éliminer ces toiles inesthétiques.